

32990

# מינהל המחקר החקלאי מרכז וולקני

77

המכון  
لتכנולוגיה וaiחsson  
של  
תוצרת חקלאית

נספדייה המדריכת  
לטבוח החקלאות  
בישראל

חקר תנאי הייצור המיטביים  
(אופטימליים) לשימור misuse שלם,  
מקולר ובלתי-מקולר

מאת

סטלה הראל, א' בן-גרא, י' קנר

בולטין מס' 146

כסלו תשנ"ה-דצמבר 1974  
המחלקה לפרסומים מדעיים \* ת.ד. 6, בית-דגן

ל-  
מכ-

25 : 634.21 : 664.802.82

חקר תנאי הייצור והሚטיבים (אופטימליים) לשימור מישמש שלם,  
מקולף ובלתי-מקולף

מאת

סטלה הראל, א' בן-גרא, י' קנדר

תקציר

שימור פיריות מישמש קטנים בכמותות גדולות נעשה בפיריות שלמים, מקולפים או בלתי-מקולפים. בשימורים של מישמש שלם מתחדשים ריח וטעם לא-נעימים, כתוצאה מחומרים הנזירים פעילותה – בגולוקוזידאץ על האמיגdalין בחור גלעין המשמש. החומרים האלה הם: חומצה הידרו-αιאנית, בנזאלדהייד וגולוקוז. החומצה הידרו-αιאנית היא רעליה מאוד לבוכ האדים וכמות של 1 מ"ג/ק"ג-גוף-אדם עלולה לגרום למותות.

בניסוי שנערך בעוננות 1971-1973 נבדקו אפשרויות הייזררות של HCN במשך תהליכי הייצור של שימורי מישמש שלם. מטרת הבדיקה הימה למדוד את התנאים המיטביים (אופטימליים) של הייצור שבהם ניתן לעכב את הייזררות ה- HCN בשימורי המשמש.

בזן קאנינו נמצא ריכוז של 6.0%-4.5% אמיגdalין בחור הגלעין, שיכל לעבור הידROLיזה של 34%-0.27%, HCNo (על בסיס משקל גלעין טרי). כמות ה- HCN בkopסות שימורים A<sub>2</sub> יכולה להגיע עד ל-20-24 מ"ג אם כל האמיגdalין מתפרק.

כמו כן נמצאו משך הזמן והטמפרטורה המיטביים של הפיסטור שבתאם ניתן למנוע הייזררות של HCN אם הפיסטור נעשה באופן שאינו מעכ卜 את האנזים, עלולה כמות ה- HCN המצברת להגיע לכמותות שהן מסוכנות לביריאות האדים.

לסיכון, כאשר תנאי הייצור מכוונים כך שלא יופעל האנזים בזמן הריקבון, ושהוא יעכב בזמן הפיסטור, כמו ה-HCN הנוצרת בתוך קרפטה השימורים היא קשנה מאורד ולא מתפתחים טעמי לוואי.

פירוח מישמש בגודל קטן, ואינס מתחאים לשימור כחצאים, מעובדים לרוב **פְּרִי** שלם. פירוח אלו מהווים חלק ניכר מיבול המישמש בארץ. שיכורי מישמש שלמים נקלטו יפה על-ידי קהל הזרים וכיוום קיימת דרישת בדולה לשימורי מישמש מצוג זה. במקרים רבים מתחחת בשימורים אלה עצם וריח-לוואי הפסלים את המוצר. מקור התופעה - בגולוקוזיד האמיגדלין הנמצא בגלעיניהם של פרי המישמש ופירוח גלעיניים אחרים משפחת הוורדיים. רמת האמיגדלין בגלעיני דובדננים היא בתחום של 1.5%-8% (8), בשזיפים אירופיים - 2.5% (1), בשקדים מרימס - 4.5% (10) ו-1% עד לכמות מירבית של 7% בזן **Nocella** (11).

האםיגדלין מחפרק לחומצה ציאנית ולבנזאלדהיד על-ידי חומצות או על-ידי פעולה אנזימטית (2). נמצא (6) כי הידROLיזה האמיגדלין ל-HCN מבוצעת על-ידי שלושה אנזימים: אמיגדלין-ליואז, הידרוקסיניטריל-ליואז והפרונאוזין-ליואז; כל אחד מהם אחראי על אחד שלבי הפירוק.

פעילות אנזימטית זו נמצאה בשימורי שזיפים ודובדננים גם לאחר טיפול בחום המבטייח עיכוב מיקרובילי (4). בניסויים שנערכו בעבר (7) נמצא, כי טיפול ממושך בחום מעכב היוציארות HCN בשימורי שזיפים. מבחינה טוכסיקולוגית ה-HCN רעיל-סאד לאדם, רעליוותו בדולה פי שניים מלחמי הציאן וכמות של 1 מ"ג/ק"ג-גוף-אדם עלולה לגרום לתמותה (4). בשוק המקומי נמצא קופסאות שיטרי מישמש שלם שהכילו כ-27 ח"מ HCN.

לפי קוון (3) אין סכנה של הרעלת כרונית כתוצאה מרמות נמוכות של HCN לאחר שהוא מחפרק בהירות ואינו מצבר בגוף. לעומת זאת מציגים חוקרים אחרים (14), כי מגע ממושך של האדם עם HCN ברמות נמוכות, יכול לגרום ל-**Sulfocyanate Goiter** ו-**Hypothyroidism** כחוזאה מיצירת בגוף.

נראה, כי עדין לא ברור מהי מידת הנזק הפיזיולוגי הנגרם מכמו יות  
קענות של HCN לגוף האדם.

במחלקהנו נערכ שחקר במטרה למד את הגורמים והתנאים לייצור ה-HCN  
בשימורי מיטש ספירות שלמים.

### שיטת וחומר

**חומר גלם והכנת שימורים:** פירוח מישמש מזן קניינו (רעננה) שימשו  
לייצור השימורים. עוצמת האבע של הפרי לפי אטלס גבעים (12) הינה  
6-5/**FG**-10 P1. הפירות שמשו לניסוי היו בעלי מירוקם של 6-10 יחידות  
**Ballauf**. תוצאתו אלו נקבעו לאחר בדיקת הפרי בפנטומטר בעל ראש  
5/6 אינץ. גודל הפרי היה 4.0-2.5 ס"מ.

לפני השימור או חסן חלק מהפרי, בטמפראטור של 9 מ"צ לפחות 15 ו-28  
ימים. השימורים נעשו בקופסה אחת כ-**A2**, עם ובלוי ציפוי לכלה, על-ידי  
הוספה סירופ סוכר נתקבלה בקופסה חcola של 22% כלל מוצקים מסיסים.

**חcola החומוצה האיאנית** נבדקה בשיטה קלורימטרית (12). בשיטה זו  
נקלטים אדי ה-HCN לאחר זיקוק בתור NaOH. בעדרת ברום יודרים ציאן  
ברומיד היודר קומפלקס עם פירידין ובנזידין הידרוכלורייד. את האבע  
הוורוד של הקומפלקס קוראים בספקטרופוטומטר באורך גל של 525 נמ.

**בדיקה אורגאנולפית:** הערכה האורגאנולפית נעשתה על-ידי צוות  
פעימה של 10 אנשים. צוות הפעימה נבחר לאחר בדיקת רגישות האנשים  
לרכיבים של 5 ח"מ HCN בסירופ של שימורי מיטש (МОבאהköת הבדיקה  
הינה 5%). לבדיקות שמשו שימורי פירוח מישמש שלמים ממשונת יצרנים,  
שנקנו בחנוויות בארץ.

**האנזים בלוקוזידוז:** הבדיקה התקבל מחברה BDH שהפיקה את האנזים

פסקידים מותוקים.

הכנת חמצית אנדיזימאטית מגלעיני מישמש: גלעיני מישמש הוכנסו למים בטמפרטורה של 2 מ"צ, ביחס של 10:1 (W/U) וורסקו ב- Waring blender במשך 10 דקות. רסק זה שימש לבדיקות פעילות אנדיזימאטית בחזאה פירוק אמיגדליון.

פעילות גלוקוזידאז בגלעיני מישמש טריים: חמצית של 1 גר' רסק גלעיני מישמש הופעלה במשך 90 דקות על תמיסת אמיגדליין בריכוז של 22 מ"ק 0.1 ציטראט מ-5, ובטמפרטורה של 30 מ"צ. מדי 15 דקות הוציאו מידגמים לבדיקת חכולת ה- HCN בתוך המערכת.

#### השפעת משך הפעיסטור על פעילות גלוקוזידאז בגלעיני מישמש

פירוח מישמש שלמים, בקופסאות פח A<sub>2</sub> המכילות סיבוף, עברו שימור על-ידי טיפול בטמפרטורה של 86 מ"צ לפחות 20 ו-38 דקות. לאחר קירור הקופסאות נפתחו, הגלעינים הופרדו והוכנה חמצית לבדיקת הפעילות כלפי תמיסת אמיגדליין בריכוזים ובתנאים שכבר תוארו.

#### חֻזָּאָת

##### חכולת ה- HCN בשימורי מישמש מפרי שלם

בבדיקות נמצא שימורים המשווקים עם חכולת גבואה מאוד של HCN. שימורים אלו, המאופיינים על-ידי ריח שקד בולט מבחינה אורגאנולפטית, קיבלו ציון נמוך על-ידי צוות השופטים. שימורים בעלי חכולת HCN נמוכה מ-5 ח"מ, המאופיינים על-ידי ריח שקדים חלש, קיבלו ציון טוב בהערכת האורגאנולפטית (טבלה 1).

##### פעילות גלוקוזידאז בגלעיני מישמש טריים

כאשר הופעלת חמצית של גלעיני מישמש טריים (לא עברו שום טיפול במום) על תמיסת אמיגדליין, בתנאים המאפשרים פעילות אנדיזימאטית, נמצא עלייה ניכרת בחכולת ה- HCN. פעילות זו נשכה כל עוד נמצא אמיגדליין בתוך המערכת. בתמצית גלעיני מישמש שעברה חלייה ב-100 מ"צ במשך 10

דקוות לא נראית כל פעילות ליצירה HCN ובממיסה נמצאה רק הכמות ההתחלהית של HCN דהינו - 5 מיקרוגרים/גרם, בלוין (צירור 1).

### טבלה 1

#### תכליות HCN בשימושו מישמש מפרי שלם זהה ארגאנוליפטית

ר. י. ח	שם	הערכה ארגאנוליפטית	ריכוז החומצה היציאנית (ח"מ)	מס' הדוגמה
	ירוד	שקיי בולט	27.50	1
	ירוד	שקיי	13.80	2
	ירוד	שקיי	9.00	3
	בינוני	שקיי	5.25	4
	טוב	בינוני	5.00	5
חלש	טוב	חלש	2.60	6
חלש	טוב	טוב מאד	1.57	7
חלש	טוב	חלש	1.04	8
חלש	טוב	חלש	0.94	9
חלש	טוב	חלש	0.91	10
חלש	טוב	חלש	0.82	11
חלש	טוב	חלש	0.80	12
	בינוני	חלש	0.66	13
	טוב	חלש	0.50	14
	ירוד	חלש	0.30	15
אין	ירוד	אין	0.21	16

ניסוי זה רומז על פעילות אנזימטית בגולעיני מישמש שלא עברו עיכוב

בחסם ליצירה HCN.

### השפעה משך הפיסטור על פעילות גליקוזידاز בגלעיני מישמש

נמצא כי חמצית גלעינים (מהשימורים בקופסאות 2) שעבירה טיפול בחום (בטמפראטורה של 85 מ"ץ) במשך 38 דקות, איבדה לחלוstein את פעילותה ביחס ל-HCN, בעוד שבחמצית של גלעינים ששימוריהם קיבלו טיפול במשך 20 דקות באוֹתָה טמפראטורה נמצאה פעילות של כ-0.6 מיקרוגרם HCN / 1 גר' גלעין בדקה (צירור 2). פעילותה של חמצית זו היא רק 0.1% מכלל הפעילות של חמצית גלעינים שלא טופלה בחום.

### תכולת האמיגדلين בגלעיני מישמש

בזן "רעננה", שהוא הזן העיקרי להכנת שימורי מישמש בחשיפה הישראלית, הגלעין הוא מר ותכולת האמיגדلين גבוהה. קיימים זני מישמש בעלי גלעין מהות, כמו הזן לוֹזִי, שתכולת האמיגדلين בו היא נמוכה (טבלה 2).

טבלה 2

תכולת אמיגדلين בגלעיני מישמש\* ובמותה ה-HCN המתקבלת לאחר פירוק האמיגדלים

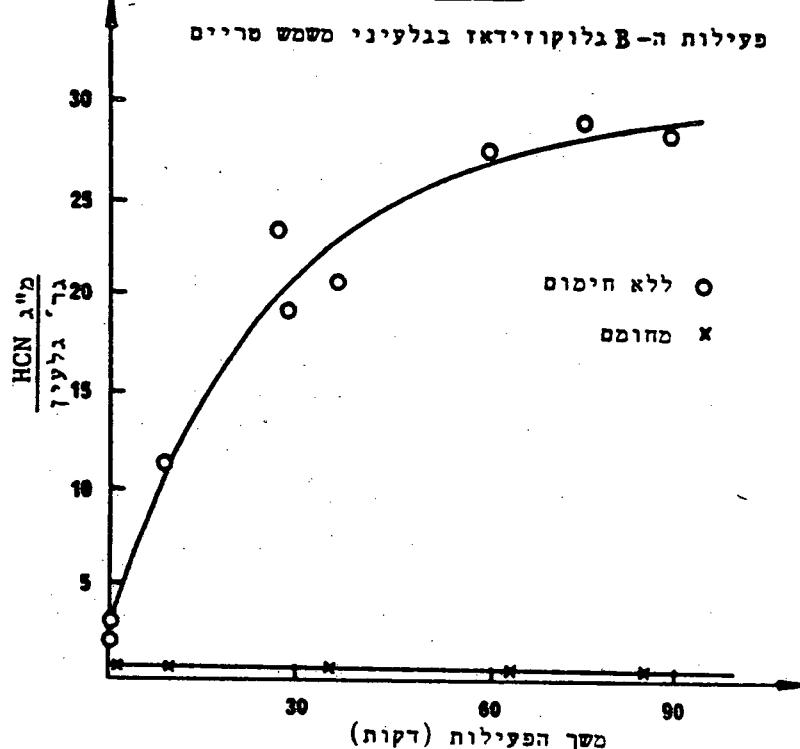
HCN ח"מ	HCN (מ"ג/gelulin)	אםיגדلين (מ"ג/gelulin)	אםיגדلين % (מ"ג/gelulin)	הZN
3400-2700	3.00-2.20	54.0-40.5	6.00-4.50	רעננה
66- 55	0.06-0.05	1.0- 0.9	0.12-0.10	לוֹזִי

\* משקל גלעין ממוצע - 0.9 גר' .

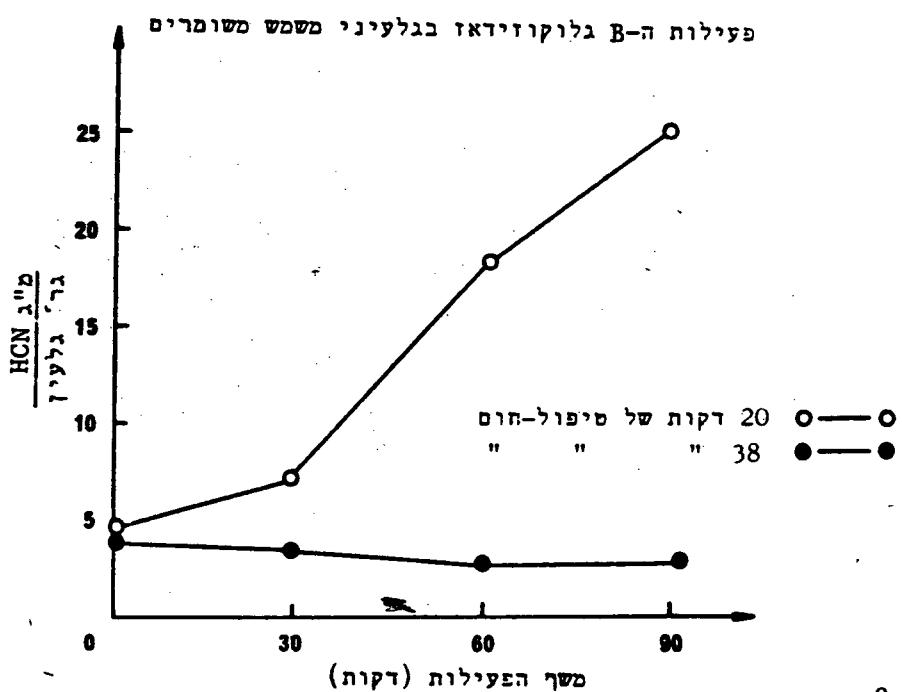
8 גליקוזידאז הופעל על רסק של גלעיני מישמש לבדיקת תכולת הנוֹזְרָה מהאמיגדלים האנדוגני של הגלעינים.

נמצא, כי גלעין מישמש מר מהזן רעננה מכיל כ-48 מ"ג אמיגדלים היכולים להתרפרק ל-2.6 מ"ג HCN. מכיוון שקובסת שימורים A2 מכילה 8-9 פירות, אפשר לקבל באופן תיאורתי 20-24 מ"ג HCN .

ציור 1



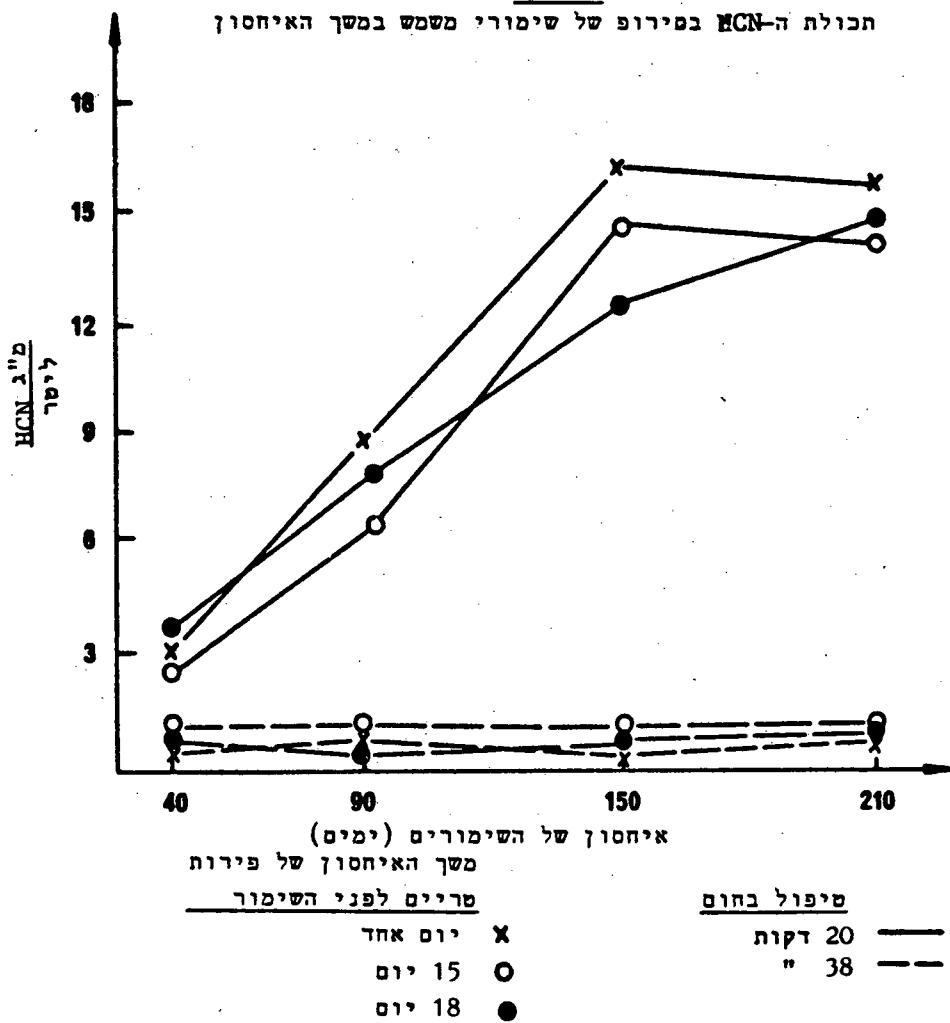
ציור 2



השפעה טמפרטורית הפיסטור, משך הפיסטור והפסקו  
במהלך הייזור על היגו-צירות  $\text{HCN}$  בשימורי מישמש שלם

נמצא כי קצב ההצברות של  $\text{HCN}$  בקופסאות שקיבלו טיפול ב- 86 מ"ץ  
במשך 20 דקות הוא - 4.5-30 ח"מ לחודש, לאחר 150 ימי אחסון הסתמנה ירידת  
בקצב ההצברות ה- $\text{HCN}$  בקופסאות. לעומת זאת, בקופסאות שקיבלו טיפול בחום  
במשך 38 דקות לא נרשמה כל הצברות  $\text{HCN}$ . לא נמצאו הבדלים משמעותיים  
בחוכלה  $\text{HCN}$  בין שימורים שהוכנו מפירות טריים לבין אלה שהוכנו מפירות  
שהוחסנו לפני השימור לתקופה של עד 28 ימים בטמפרטורה של 0 מ"ץ (ציור 3).

ציור 3  
חוכלה ה- $\text{HCN}$  כפירוף של שימורי מישמש במשך האחסון

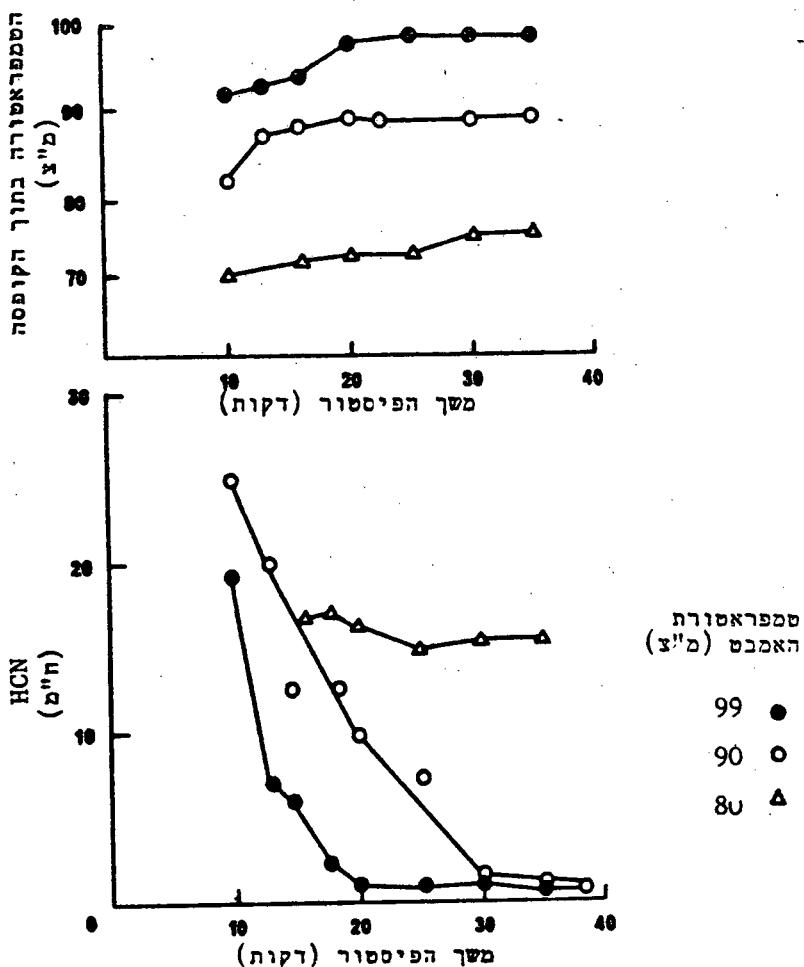


נבדקה ההשפעה של טמפרטורת הפיסטור על הצטברות HCN בקופסאות שרוקנו בוואקום, לאחר איחסון של שישה חודשים בטמפרטורת חדר. נמצא, כי ניתן למינגו הצטברות HCN בקופסאות שעברו פיסטור במשך 18-21 דקות, בטמפרטורה של 99 מ"צ, או במשך כ-30 דקות - ב-90 מ"צ. פיסטור בטמפרא-טורה של 80 מ"צ במשך 35 דקות לא עיכב הצטברות HCN בקופסאות, וריכזו הגיע לאחר 10 חודשים איחסון ל-17.5 ח'ם (zieur 4).

#### zieur 4

השפעת טמפרטורת הפיסטור על הטמפרטורה בתוך הקופסה A2 ותכולת ה-HCN

בשימוש מישם מפרי שלם



בין פועלות ריקון הקופסאות לפועלות הפיסטור חלה הפסקה של 5 עד 30 דקות בפעלים השוניים. נבחנה השפעת ההשניה זו על הפעלת המרכיבות האנדיזימאסית שבתוכה הגלעין ועל הצלברות HCN בקופסאות. לאחר הריקון וההשניה סופלו הקופסאות בחום ב-97 מ"צ במשך 25 דקות פיסטור לעיבוד הפעילות האנדיזימאסית (zieur 5).

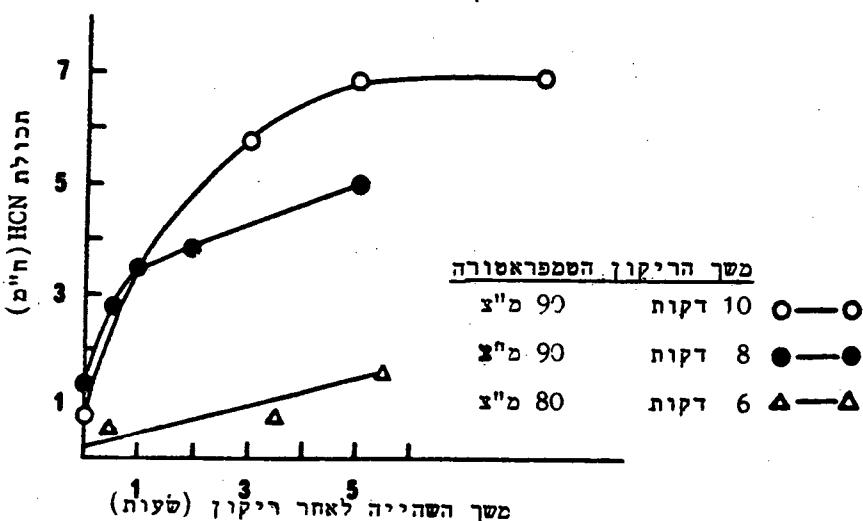
נמצא, כי ריקון ב-80 מ"צ במשך 6 דקות לאחר השניה ממושך גרם להיווצרות קטנה של HCN, ריקון בטמפרטורה של 90 מ"צ במשך 10 דקות גרם להיווצרות כ-3 ח"מ לאחר השניה של שעה וככ-7 ח"מ לאחר השניה של 5 שעות.

#### השפעת קילוף המישמש על הייווצרות HCN

נמצא, כי לתחילה הקילוף אין השפעה על הצלברות ה-HCN בקופסה. פירוט, מישמש קולפוז בריבוזי NaOH של 7,5-12,5% בזמנים שונים עד ל-40 שניות, ובכל המקרים לא השפיע הקילוף על הצלברות ה-HCN בקופסאות שבערו

#### zieur 5

השפעה של משך השניה המוצע בין הריקון והפיסטור על התפתחות HCN בקופסאות



פיסטור בثانאים המאפשרים עיכוב אנדימטי. הקילוף ב- H0Na נמשך זמן קצר מאוד – לא יותר מ-60 שניות בטמפרטורה של 100 מ"צ בקירוב. נראה שבזמן הקצר הזה לא מספיק הגלעין להתחמס במידה שתפעיל המערכת האנדימטית הכתות הקטנה של HCN העוללה להצבר בחלל הגלעין בזמן הקצר שהפרוי עובר מהקילוף לטיפול בקופסה אינה משפיעה, נראה, במידה ניכרת על הכתות הכללית של HCN בתחום הקופסה, כשהוכן הקופסה מגיע לשיווי משקל.

### דיבר

בסקר שימורי מישם שנערך בשוקי הארץ נמצאו שימורים שהכילו חcoleה של עד 27.5 ח"מ HCN. בגרמניה המערבית נפלו לשיווק שימורי מישם שהכילו 33 ח"מ HCN (5). נמצא (9) כי ניתן לעכב היוזרות ה-HCN בקופסאות מישם מפרי שלם על-ידי טיפול מתאים בחום. מכיוון שהטיפול בחום בטמפרטורה ובזמן מתאים מעצב את היוזרות HCN בקופסאות, נראה כי הדבר נובע מפעולות אנדימטית ולא מהידROLיזה חומצית.

חומר ציאנית ברמה של 30 ח"מ נוצרה בשימורי מישם שעברו טיפול בחום (20 דקות ב-86 מ"צ) להבטחת יציבותם מבחינה מיקרוביאלית. בגלעיני מישם נמצא אמיגדלין ברמה של כ-48 מ"ג/גולעין, המהווים כ-5% מכלל משקלו. הכתות המזטברת של אמיגדלין בקופסת שימורים המכילה כעשרה פירוח עשויה להגיע ל-290 מ"ג אמיגדלין, المسؤولים להתרחק לכ-20–24 מ"ג HCN.

נמצא כי פועלן הריקון היא אחד מצלבי הייזוד התורמים ליוזרות בקופסאות, במקרה שללה השהייה אמושכת בין שלבי הריקון והפיסטור. נראה, כי השהייה זו מזרזת את היוזרות HCN, אך חשיבותה קטנה בהשוואה לנזק העולול להיגרם כתוצאה מפיסטור בלתי מספיק.

אייחסון המישם בטמפרטורות נמוכות לפני השימור, וקילוף הפירורת בטמפרטורות ובריכוזי סודה שונים לא גורמו להזברות HCN בקופסאות.

מכיוון שהתקנים הבינלאומיים דורשים איזה ימצאה עקבות HCN בשיטורי פירוח וירקות, יש להימנע מכל פעולה העוליה להעלות את רמת ה-HCN.

### הבעת חווה

המחברים מודים מאוד לבב, רבקה פינגו על ביצוע בדיקות מעבדתיות ולגב' חנה ויסלוביץ על עזרה בעבודות במכון חרטתי-למחזה.

### רשימת ספרות

1. Bodliski, T. and Woroszczuk, N. (1962) Phytochemical analysis of seed of the Hungarian plum. Diss. Pharm. 14: 339-345.
2. Conn, E.E. (1969) Cyanogenic glycosides. J. agric. Fd Chem. 12: 519-526.
3. Cruess, W.V. (1938) Commercial Fruit and Vegetable Products. 2nd ed. McGraw-Hill, New York.
4. Dickinson, D. (1957) Enzymes in canned stone fruit, their survival and their effect on corrosion of the cans. J. Sci. Fd Agric. 8: 721-726.
5. Gierschner, K. and Baumann, G. (1968) Beiträge zur Analyse der Inhaltsstoffe von Früchten und Früchtsäften. Industr. Obst-u. Gemüsererwert. 54:132-141.
6. Haisman, D.R. and Knight, D.J. (1967) The enzymic hydrolysis of amygdalin. Biochem. J. 103: 528-534.
7. Haisman, D.R. and Knight, D.J. (1967)  $\beta$ -glucosidase activity in canned plums. J. Fd Technol. 2: 241-248.

8. Hanssen, E. and Sturm, W. (1967) Über Cyanwasserstoff in Prunvideensamen und einigen anderen Lebensmitteln. Lebensmittel-Untersuch. u-Forsch. 134: 69-80.
9. Hershkowitz, E. and Kanner, J. (1970) The effect of the heat treatment on the  $\beta$  glucosidase activity in canned whole apricots. J. Fd Technol. 5: 197-208.
10. Ioanid, N. and Bors, G. (1960) Les empoisonnements par les glucosides cyanogénétiques et leur différenciation de ceux dus à l'acide cyanhydrique ou à ses sels. Annls Méd. lég. Crimin. Police scient. 40: 43-48.
11. Lotti, G., Averna, U. and Bazan, E. (1965) Oil composition and analytical characteristics of Sicilian almonds. Olearia 19: 9-10, 191-198.
12. Maerz, A. and Paul, M.R. (1950) A Dictionary of Color. 2nd ed. McGraw-Hill, New York.
13. Russell, F.R. and Wilkinson, N.T. (1959) The determination of cyanide in effluents. Analyst 84: 751-754.
14. Thienes, C.H. and Haley, T.J. (1964) Clinical Toxicology. Henry Kimpton, London.

hydrolyzed to produce 0.27 - 0.34% HCN (calculated per weight of kernel). If all the amygdalin had been hydrolyzed, the HCN content in size A2 cans would have risen to 20 - 24 mg.

The optimum heat treatment (related to the bath temperature) which prevented HCN formation was found to be 20 min at 98°C, 30 min at 90°C or 38 min at 86°C.

Storage of the fruits at low temperature prior to processing, and variations in concentrations and temperatures of the lye solution, did not cause significant HCN accumulation in the cans.

When a long delay occurred between exhaust and thermal processing, HCN was produced in the cans. This delay can indeed enhance HCN production, but the importance of this factor is relatively small as compared with the effect of insufficient thermal processing.

International standards forbid the presence of HCN residues in canned fruits and vegetables. Therefore, procedures must be employed which prevent formation of HCN in the cans.

A STUDY OF THE OPTIMAL CONDITIONS FOR CANNING WHOLE  
PEELED AND UNPEELED APRICOTS

By

Stela Harel, I. Ben-Gera and J. Kanner\*

Summary

Large quantities of small-size whole apricots are canned, peeled and unpeeled, to supply the world market demand and to make use of small fruits. Undesirable odor and flavor in canned whole apricots are caused by the HCN and benzaldehyde developed as a result of glucosidase activity on the amygdalin in the fruit kernels.

In experiments carried out during the 1971-73 seasons we investigated whether and how much HCN is produced during the process of canning whole apricots. Our aim was to determine the optimum processing conditions which would inhibit the production of HCN in the apricot cans.

In apricots of the Canino variety, there was 4.5 - 6.0% amygdalin in the kernels, which could be

---

\* Div. of Food Technology.

**AGRICULTURAL  
RESEARCH  
ORGANIZATION  
THE  
VOLCANI  
CENTER**

**Institute for  
Technology & Storage  
of  
Agricultural Products**

**A STUDY OF THE OPTIMAL CONDITIONS  
FOR CANNING WHOLE, PEELED  
AND UNPEELED APRICOTS**

**By**

**Stela Harel, I. Ben-Gera and J. Kanner**

**Pamphlet No. 146**

**December 1974**

**ivision of Scientific Publications \* P.O.B. 6, Bet Dagan, Israel**